

«اگر یهلوانرا نمائی بمن سرافراز باشی بهر انجمن  
 گشاده کنم گنجهای نهان  
 گشاده بمن بر پیوشه سخن  
 سرت را نخواهد همی تن بجای میانجی کن اکنون بدین هر دورای  
 بدانگه که بگشاد راز از نهفت؟  
 «سخن گفت ناگفته چون گوهر است کجا نابسوده بستگ اند است  
 چو از پند و پیوند یا بد رها  
 چونین داد یاسخ هجیر ش که «شاه  
 نبرد کسی جوید اند جهان  
 بزخم سر گرز سندان شکن  
 کسی را که رستم بودهم نبرد  
 «تش زور دارد بصد زور مند  
 چو او خشم گیرد بروز نبرد  
 پند گفت سه راپ «از آزاد گان  
 کجا چون تواش خواند باشد پسر  
 تو مردان جنگی کجا دیده  
 که چندین زرستم سخن بر زبان  
 درختیدن هاه چندان بود  
 از آتش ترا یم چندان بود  
 چو دریای سبز اند آبدز جای  
 سر تیر گی اند آید بخواب  
 بدل گفت فاکار دیده هجیر  
 بگویم بدین ترک با زور دست  
 بدین زور و این کتف و این یال اوی  
 ز ایران نباشد کسی کینه خواه  
 چونین گفت موبد که مردن بنام  
 اگر من شوم کشته بردست اوی  
 چو من هست گودرز اسالغورد  
 پس از مر گعنمه باشی گند

« چو گوندز و هفتاد بود گزین همه نامداران با آفرین  
دیباند ہایران نن من مباد چنین دارم از موبد یاک یاد  
سزد گر کیارا نبوید تلور »  
همه بامن از رستم گفتن است  
به یموده چیزی زمن خواستن  
بدین کینه خواهی بریدن سرم؟  
همانا کت آسان نیابد بدمت»  
سر پر دلان زود بسود پشت  
عجب ماند از آن گفتهای نهفت  
ز هر گونه کرد پیکار ساز  
نهاد از سر سوری ناج زد  
برآورد بر چهره ماه گرد  
و میدند از وی سران دلیر  
همی شاه کاوس را بر شمرد  
چگونه است کارت بدشت نبرد؟  
که در چنگ شیران مداری تویی؟  
سپاه ترا جمله بیجان کنم  
که پیش من آید بدین دھن چنگ؟»  
از ایران ندادند پاسخ کسی  
بنزدیک پرده سرا رفت پیش  
بزد تند و بر کند هفتاد میخ  
ز هرسو برآمد دم کروای  
که « ای نامداران فرخ نزاد  
کزین ترکشد مفرز گردان نهی »  
زره گیو را دید اندر گذشت  
بیست آن کپانی کمر بر میان  
برش چون بر سام چنگی هر اخ  
برآورد گه بر بی آهوشیم »  
ز گفت گو ییلن نامور

« چو گوندز و هفتاد بود گزین  
دیباند ہایران نن من مباد چنین دارم از موبد یاک یاد  
که گر باشد اندر چمن بیخ سرو  
سهراب گفت « این چه آشناست؟  
چرا باید این کینه آراستن  
که آگاهی آن نباشد برم؟  
همی ییلن را نخواهی شکست  
چو بشنید گمارهای درشت  
نهان کرد از اوروی و چیزی نگفت  
بسی کرد اندر یشهای دراز  
به بست از بی کینه آنگه کمر  
برون آمد و رای ناورد کرد  
بکردار گوران ذ چنگال شیر  
وزان پس خروشید سهراب گرد  
چنین گفت « کای شاه آزاد مرد  
چرا کرده نام کاوس کی  
گراین نیز در عشت پیچان کنم  
که داری از ایرانیان نیز چنگ  
بگفت و همی بود جوشان بسی  
از آن پس بجهنید از جای خویش  
خم آورد پشت و سنان ستیخ  
سر ایرده یک بهره آمد زیای  
غمین گشت کاوس و آوازداد  
یکی تزد رستم برید آگاهی  
ز خیمه نگه کرد رستم بدشت  
بزد دست و پوشید پیر بیان  
چو سهراب را دید و آن بال و شاخ  
بدو گفت « از ایلد یکسوشویم  
سهراب بجهنید سهراب پر خاشخر

گھگوی رستم و  
سهراب بجهنید سهراب پر خاشخر

بگفت او برسنم « برو تا رویم ییکجای هردو دو مرد گویم  
 « از ایران و توران نخواهیم کس  
 « با آورد گه مر ترا جای بست  
 « ببالا بلندی و با گتف و بال  
 نگه کرد رستم بدان سر فراز  
 بلو گفت « نرم ای جوانمرد نرم  
 « به پیری بسی دبلدم آورد گاه  
 « تبه شد بسی دبو بودست من  
 « مرا دید در جنگ دریا و کوه  
 « چکروم ستاره گوای هست  
 « همی رحمت آرد بتو بودلم  
 « نمانی بتو کان بدین بال و سفت  
 چو آمد ز رستم چنین گفتگوی  
 بلو گفت « کزو تو بیوس سخن  
 « پکایک نزادت مرا یاد دار  
 « من ابدون گمانم که تورستمی  
 چنین داد پاسخ که « رستم نیم  
 « که او پهلوانت و من که نرم  
 ز امید سهراب شد نا امید  
 یکی تنگ میدان فرو ساختند  
 نهاند ایج برو نیزه بند و سنان  
 بشمشیر هندی بر آویختند  
 بزخم اندرون نیخ شد ریز ریز  
 لرفتند از آن پس عمود گران  
 ز نیرو عمود اندر آمد بخم  
 ز اسبان فرو ریخت برو گستوان  
 فرو هاند اسب دلاور ز کار  
 تن از خوی بی آب و دهان پر زخاک  
 یک از دیگر استاد آنگاه دور

\* \*

جنگ اول رستم و  
 سهراب

چچپ باز بودند هردو عنان  
 همی ز آهن آتش فرو ریختند  
 چه زخمی که پیدا کنند و سخیز  
 همی کو فتد آن برین این بران  
 چمان بادپایان و گردان دزم  
 زره پاره شد بر میان گوان  
 یکی را نبد دست و بازوش بار  
 زبان گشته از تشنگی چال چال  
 بر از درد باب و پر از رنج بور

جهانا شکفتی ز کردار نست  
از این دو یکی را نجنبید مهر  
خرد دور بد مهر نمود چهر  
همه پچه را باز داند ستور  
نداند همی مردم از رنج و آذ  
بدل گفت رستم که «مهر گز نهنگ  
نمیشم که آید بدینسان بجنگ  
«مرا خوار شد جنگ دیو سید  
جو آسوده شد بازوی هردو مرد  
بزه بر نهادند هر دو کمان  
زره بود و خفтан و بیر میان  
غمین شد دل هردو از یکدیگر  
تهمنم اگر دست بودی بسنگ  
بزود از زمین کوه برداشتی  
کمر بند سهرا برآ چاره کرد  
میان جوانرا نبد آگهی  
دو شیر اوزن از جنگ سیر آمدند  
دگر پاره سهرا بگرز گران  
بزد گرز و آورد گتفش بدرد  
بخندید سهرا بود گفت «ای سوار  
«مرا رحمت آید بتو برو زدل  
به پستی رسید این ازان آن ازین  
که از یکدیگر روی برو گاشتند  
بدو گفت رستم که «شد تیره روز  
«بدین دشت هم دارو هم منبر است  
بر فتنه و روی هوا تیره گشت  
شب تیره آمد سوی لشکرش  
بهومان چنین گفت «کامروزه هور  
«چو فردا به پیش است روز بزر گ  
«کون خوان و می باید آراستن  
وزان روی رستم سهرا بدید  
سخن راند با گیو گفت و شنید

که امروز سهراب جنگ آزمای  
چنین گفت با رستم گرد کبو  
« ز گردان کسی عایه او نداشت  
از هرسو همی شد دنان و دمان  
غمین گشت رستم ز گفتار اوی  
چو کاووس کی پهلوانرا بدید  
ز سهراب رستم زبان بر گشاد  
که کس درجهان کود کی نارسد  
« بیالا ستاره بساد همی  
« چو فردا باید بدشت تبرد  
« بکوشم ندانم که فیروز کیست  
« کزویست پیروزی و دستگاه  
بدو گفت کاووس « بیان پاک  
« من امشب پیش جهان آفرین  
« بدان تا ترا بر دهد دستگاه  
« کند تازه پزمرده کام ترا  
بدو گفت رستم که « با فر شاه  
بلشکر که خویش بنهاد روی  
زواره بیامد خلیده روان  
از خورده خواست رستم نخست  
چنین راند پیش برادر سخن  
« بشبکیر من چون باورد سگاه  
« بیاور سیاه و درفش مرا  
و گر خود د گر گونه گردد سخن  
« یکاپک سوی زابلستان شوید  
« تو خورسند گردان دل هادرم  
« بگویش که تولد بمن در میاند  
« کس امداد جهان جاودانه نمایند  
« بسی دیو و شیرو پلنگ و نهنگ

چگونه بجنگ اندو آورد پایی  
و کز آن گونه هر گز ندیدیم نیو  
جز پیش پایه او نداشت  
بزیر اسرور بود اسبش چمان»  
بر شاه کاووس بنهاد روی  
بر خویش نزدیک جایش گزید  
ز بالا و بر زش همی کرد یاد  
که کس درجهان کود کی نارسد  
تنش را زمین بر تابد همی  
بکشتنی همی بایدم چاره کرد  
بینیم تا رای بیزان بچیست  
هم او آفریننده هور و ماه»  
تن بد سکالت کند چاک چاک  
بمانم فراوان سر اندر زمین  
برین ترک بد خواه کم کرد هر آه  
بر آرد بخورشید نام ترا»  
بر آید همه کامه نیک خواه»  
بر اندیشه جان و دلش کینه جوی  
که امروز چون گشت بر پهلوان  
پس آنگه ز اندیشه دل را بست  
که « بیدار دل باش و تندی مکن  
روم پیش آن ترک ناورد خواه  
همان تخت و زرینه کفشه مرا  
توزاری مساز و نزندی مکن  
از مرد بنزدیک دستان شوید  
چنین راند ایزد قضا بر سرم  
مشو جاودان بمر جانم فرنند  
ز گردون مرا خود بهانه نمایند  
تبه شد ز چنگم بمنگام جنگ

« بسی باز هدف که کردیم پست  
نیاورد کس دست من زیر دست  
د در مر کرا آن بکو بد که پای  
با سب اندر آرد بر آبد ز جای  
اگر سال سگرد فزون از هزار  
همینست راه و همینست گار »  
فر شب نهمه گفت سهراب بود  
چو خور هله رخان بگسترد بر  
نمیمن پوشید بیر میان  
بیامد بدان دست آورد گاه  
وزاروی سهراب با انجمن  
بهلوان چنین گفت « کان شیر مرد  
د ز بالای من نیست بالا قم کم  
د برو کشتو بالش بمانند من  
د ف پای و د کیش همی مهر من  
د شانهای هادر میام همی  
د گمانی برم من که او رستم است  
د نباید که من با پدر جنگجوی  
جهانجوی سهراب دل بر زرم  
 بشبکیر جون بر همید آفتاب  
پوشید سهراب خفان رزم  
بیامد خروشان بدان دست جنگ  
ز رستم پرسید خندان دو لب  
کتفگوی سهراب  
با رستم که « شب چون بدی روز چون خاستی؟ ز پیکار دل بوجه آراستی؟  
ز کف بکن این تیر و شمشیر کین بزن جنگ بیداد را بر زمین  
د نشینیم هر دو بیاده بهم  
د بیش جهاندار میان کنیم  
د همان تا کسی دیگر آبد بر زرم  
د دل من همی بر تو مهر آورد  
د همانا که داری ز گردان نزاد  
د ز نام تو گردم همی جستجوی  
د ز من نام پنهان نباید کرد  
جو گفتی تو بامن کنون هم نبرد

« مگر بود دستان سام بلى گزین نامور رستم زابلی؟ »  
 بدو گفتارستم که « اي نامجوی نکرد به هر گز چنین گفتگوی  
 « ز کشتن گرفتن سخن بود دوش نگیرم فربت تو زین در مکوش  
 « نه من کود کم گرت توهستی جوان بکشتی کمر بسته دارم هیان »  
 ز اسبان چنگی فرود آمدند  
 هشیوار با گبر و خود آمدند  
 جنگ دوم رستم  
 و سه راب  
 ز ننها خوی و خون همیر یختند  
 چو شیر دمنده زجا در بجست  
 ز بس زور گفته زمین بود بد  
 برو آوردش از جای و پنهاد پست  
 بکی نعره بزرد پراز خشم و کین  
 نشست از بر سینه پیلن  
 بکی خنجر آبگون بر کشید  
 نگه کرد رستم باواز گفت  
 « د گر گونه تو باشد آئین ها  
 « کسی کو بکشتی نبرد آورد  
 « نخستین که پیشنهاد بزین  
 « اگر باز دیگرش زیر آورد  
 « روا باشد از سر کندزو جدا  
 دلبر جوان سر پگفتار پیر  
 بکی از دلبری دوم از زمان  
 رها کرد از دست و آمد بنشت  
 همی دیر شد باز هومان جو گرد  
 بهومان بگفت آن کجا رانه بود  
 بدو گفت هومان « در بیخ ای جوان  
 « هزیری که آورده بودی بدام  
 « بکی داستان زد بدین شهر بار که دشمن مدار ارجمند داشت خوار »  
 بهومان چنین گفت سه راب گرد  
 که « اندیشه از دل باید سرد  
 بینی بگردنش بر من بجنگ »  
 چورستم زچنگ وی آزاد گشت  
 بسان بکی کوه پولاد گشت

خرامان بشد سوی آب روان چو جان رفته کو بازیابه روان  
 بزم زناید بو پینیاز نیايش همیکرد بر چاره ساز  
 شنیدم که رسم ذ آغاز کار  
 چنان بافت نیرو زیورده گار  
 همی هردو پايش بدرو درشدی  
 از آن زور پیوسته رنجور بود  
 بناید بو کرده گار جهان  
 که لختی ز زورش ستانده همی  
 بدانسان که از باله بیزدان بخواست  
 چو باز آنچنان کار پیش آمدش  
 بیزدان بناید « کای کرد گار  
 همان روز خواهم کز آغاز کار  
 بدوبازداد آنچنان کش بخواست  
 وز آن آبغور شد بجای نبرد  
 همی تاخت شهراب چون پیل هست  
 سکرازان و چون شیر نعره زنان  
 بر آنگونه رسم چو او را بدید  
 چنگ سوم رسم د گر باره اسبان پیستند سخت  
 و سهراب بحکمتی گرفتن نهادند سر  
 سپهدار سهراب آنروز دست  
 غمین گشت رسم پیازید چنگ  
 خم آورد پشت دلاور جوان  
 زدش بر زمین بر بکر دارشیر  
 سبک نیفع تیز از میان بر کشید  
 به ییچیداز آن پس یکی آه کرد  
 بدوس گفت « کین بر من از من رسید  
 « پیازی بگویند همسال من  
 « نشان داد هادر مرا از پدر  
 « همی جستمش نا بینم من روی  
 چنین جان بدام بدم آرزوی  
 ندیم درین هیچ روی پدر  
 « درین که رنجم نپاولد بسر

«کنون گر نود رآب ماهی شوی و با چون شب اندر سیاهی شوی  
 و گر چون ستاره شوی بر سیهر بیری ز روی زمین پاک هر  
 بخواهد هم از تو پدر کین من چو بیند که خستت بالین من  
 از آن نامداران گردنکشان کسی هم برد سوی رستم نشان  
 که سه راب کشت و افکنده خوار هم بخواست کردن ترا خواستار»  
 چهان پیش چشم اندرش نیزه گشت  
 یفتاد از پای و یهوش گشت  
 بد و گفت با ناله و با خروش  
 که سکم باد نامش ز گردنکشان  
 فشناد بر ماتم پور سام «  
 همی کند موی و همیز دخوش  
 یفتاد و هوش از سرش بر پرید  
 بکشتنی مرا خیره بر بد خونی  
 نجتیید یک ذره همراه ز جای  
 بر همه بین این تن روشنم  
 بین تا چه دید این پسر از پدر  
 پیامد پر از خون دو رخ مادرم  
 بکی همه بر بازوی من بیست  
 بدارو بین تا کی آید بکار  
 «کنون کار گردید که پیکار گشت پرسیش چشم پدرخوار گشت»  
 همی جامه بر خوشنون بر درید  
 سرش بر زخاک و پر از آب روی  
 بد و گفت سه راب «کاین بدتر است با آب دو دیده نباید گریست  
 «ازین خوبشتن کشن ا کنون چسود؟ چنین رفت و این بودنی کار بود»  
 چو خورشید تا بان ز گند بگشت نهمتن نیامد بلشکر ز دشت  
 بفرمود کاوس تا بوق و کوس دمیدند و آمد سپهدار طوس  
 «کز اید هیونی سوی رزمگاه  
 که بر شهر ایران باید گریست»  
 چنین گفت سه راب با پیش

گشگوی آخر  
سه راب با رستم

کهوا کنون جور و ز من اندو گذشت همه کار تر کان د گر کونه گشت  
و همه مهر بانی بدان کن که شاه سوی جنگ نوران نرا اند سپاه  
و که ایشان ز بھر من جنگ چوی سوی مرز ایران نهادند روی  
و نباید که یعنند رنجی برآه مکن جز به نیکی در ایشان نگاه  
و بسی کرده بودم ز هر در امید  
بگیتی نعائم یکی تاجور  
که باشد روانم بلست پدر؟  
گرفتار خم کمند منست  
همه بد خیال تو در دیده ام  
از او باز ماند تهی جای اوی  
شدم لاجرم تیره روز سفید  
نباید که آید بجاش زیان  
بدیدم نبد دیده باور هرا  
که من کشته گردم بلست پدر  
بینو مگر یعنی باز شاد»  
پرازخون دل ولب پراز باد سرد  
دل از گرده خویش پر در دو جوش  
همه بر نهادند بر خاک روی  
که او زنده باز آمد از کارزار  
دریده همه جامه و خسته بر  
ترا دل بدینگونه از بھر کبست؟  
گرامی پسر را که آزرده بود  
نمیاند آن زمان با سپهدار هوش  
نه دل دارم امروز گوئی نه تن  
که این بد که من گردم امروز بس  
بریده بیو و بیخ آن نامور»  
که «شمشیر کین ماند اندر نیام  
نگه کن بدیشان مگر نفوی  
همان بیش از این جای گفتار نیست»

«بگفتم اگر زنده یعنی پدر  
و چه دانستم ای یهلو نامور  
«درین دز دلیری یعنده هنست  
و بسی زو نشان تو پرسیده ام  
«جز آن بود یکسر سخنهاي اوی  
و چو گشتم ز گفتار او نا امید  
و بین تا کدام است از ایرانيان  
و نشانی که بد داده مادر مرا  
و چنین نوشته بد اختر بسر  
و چو برق آمد هر فتم اکنون چو باد  
نشست از بر و خش در ستم چو گرد  
پیامد بیش سپه با خوش  
چو دیدند ایرانيان روی اوی  
ستا بش گرفتند بر گرد گار  
چو زانگویه دیدند بر خاک سر  
پرسش گرفتند کاین کار چیست؟  
بگفت آن شگفتی که مغود گرده بود  
همه بر گرفتند با او خوش  
چنین گفت با سرفرازان که «من  
و شما جنگ تر کان مجو تید کس  
و پسر را بگشتم به پیرانه سر  
فرستاد نزدیک هومان ییام  
و نگهدار آن لشکر اکنون توئی  
و که با تو هر روز پیکار نیست

چو بور گشت از آن جایگه پهلوان پیامد بو خسته بور جوان  
 بکی دشنه بگرفت رستم بلست که از تن بیرون سرخوبش پست  
 بزرگان بلو اندر آویختند ز منزگان همی خون دل ریختند  
 بدوس گفت گودرزه کاکنوں چمسود گواز روی گینی برا آری تو دود؟  
 «تو برو خوبشن گر کنی صد گزند»  
 «اگر مانده باشد مر اورا زمان بماند بگینی تو با او بمان  
 و گر زین جهان آنجوان رفته است نگه کن بگینی که جاوید کیست  
 «شکاریم یکسر همه پیش مرگ  
 وزان پس ندانیم تا چون کشند  
 پرا کند گانیم اگر همراه است  
 «در از است راهش اگر کوتاه است  
 «ذمر گای سپهدی اندوه کیست؟  
 بگودرز گفت آن زمان پهلوان  
 «سیاهی زمن سوی کاوس بر  
 «گرت هیچ باد است کردار من  
 «از آن نوشدار و که در گنج نست  
 «بنزدیک من با بکی جلم می  
 «مگر گو بیخت تو بهتر شود  
 پیامد سپهد بکردار باد  
 بدوس گفت کاوس «گز یملقن  
 «مخواهم که اورا بدآید بروی  
 «ولیکن اگر داروی نوش من  
 «چو فرزند او زنده باشد مرا  
 «سخنای سهراب نشیده؟  
 «گر ایرانیان سر برم هزار  
 «کسی دشمن خوبشن پرورد  
 چو بتنید گودرز برو گشتزود  
 بدوس گفت «خوی بد شهریار  
 «بندی بگینی ورا پطر نیست  
 «ترا رفت باید بنزدیک اوی»

برمود رستم که تا پیش سکار  
 جوانرا بر آنجاهه زرنگار  
 گو یلتن سر سوی راه کرد  
 که « سهراب شلزین جهان فراغ  
 همیزد بسینه همی کند موی  
 پیاده شد از اسب رستم چو باد  
 همیگفت زار « ای نبرده جوان  
 و نیمند چو تو نیز خورشید و ماه  
 دکرا آمد این پیش کامد مر؟ »  
 « برویدن دودستم سزاوار هست  
 و که فرزند سهراب دادم باد  
 و چون نیست در گرد گیهان بکی  
 و کدامین پدر اینچنین کار کرد  
 و بگیتی که کشته است فرزند را  
 و پدرش آن گرانایه نز بهلوان  
 و که رستم بکینه برویدست بافت  
 « بربن نخمه سام نفرین کند  
 برمود تا دیه خسروان  
 از آندشت بردند تابوت اوی  
 پرده سرای آتش اندر زدند  
 همان خیمه و دیه رنگ رنگ  
 بر آتش نهادند و برخاست غو  
 و دربغ آنهه مردی و رای تو  
 « دربغ این غم و حسرتچان کسل  
 و چگویند گردان و گردنکشان  
 « از این چون باشان رسدا آگهی  
 و بدین کار پوزش چه پیش آورم  
 همیر بختخون و همی کند خالک  
 همه بهلوان کاوس شاه نشستند بر خالک با او براه

زبان بزرگان بر از پند بود  
 تهمتن بدرد از جگر بند بود  
 چنین است کردار چرخ بلند  
 چو شادان نشیند کسی با کلاه  
 چرا مهر باید همی بر جهان  
 یکی دایره آمد و چنبری  
 جهان سر گذشت از هر کسی  
 چو اندبشه بود گودد دراز  
 اگر چرخ را هست ازین آسمی  
 چنان دان کزین گردش آگاهیست  
 بدین رفتن اکنون باید گریست  
 ذ سهراب چونشد خبر نزد شاه  
 برستم چنین گفت کاووس کی  
 « یکی زود سازد یکی دیر تو  
 « اگر آسمان بور زمین بروزی  
 « نیایی همه رفته را باز جای  
 « چه سازی و درمان اینکار چیست؟  
 وز آنجایگه شاه لشکر براند  
 زواره یامد سپیده دمان  
 سیه بیش تابوت میراندند  
 پس آنگه سوی زابلستان کشید  
 همه سیستان بیش باز آمدند  
 چو آمد تهمتن بایوان خویش  
 چو رو دابه تابوت سهراب دید  
 بزاری همی مویه آغاز کرد  
 هناثش ز ایوان بکبوان رسید  
 چو رستم چناندید بگریست زار  
 تو گفتی مگر رستغیز آمدست  
 د گر باره تابوت سهراب شیر  
 چو دیدند آن مردمان روی اوی

بدنیم فرجم این کار چیست  
 بیامد بنزدیک او با سپاه  
 که «از کوه البرز تا برگ نی  
 سرانجام بر مرگ باشد گذر  
 و گر آتش اندر جهان در زنی  
 روانش کهن دان بدیگر سرای  
 برین رفته تا جند خواهی گریست؟»  
 بایران خرامید و رستم بماند  
 سپه راند رستم هم اندر زمان  
 بزرگان بسر خاک پشتاندند  
 چو آگاهی از اوی بلستان رسید  
 بونج و بدرد و گداز آمدند  
 خروشید و تابوت بهاد بیش  
 ز چشم روان جوی خوناب دید  
 همی بر کشید از جگر باد سرد  
 همی زار بگریست هر کان شنید  
 بیارید از دیده خون در کنار  
 که دل را زشادی گریز آمدست  
 بیاورد بیش مهان دلیر  
 بکردند هر کس بسرهای و هوی

پیو شید بازش بدیهای زرد سر تنگ تابوت را ساخت کرد  
 تراشید نابوتش از عود خام بروبر زده بند زرین هستام  
 بگفتی همه بر شد اینداستان که چون کشت فرزند را بهلوان  
 جهان سر بسر پر زنیمار گشت هر آنکس که بشنید غم خوار گشت  
 برستم بین روز چندی گذشت  
 بآخرا شکیبائی آورد پیش  
 جهانرا بسی هست زینسان بیاد  
 کرا درجهان هست هوش و خرد  
 بعادر خیر شد که سهراب گرد  
 خروشید و جوشید و جامه دوید  
 برآورد بانگ و فریو و خروش  
 مر آن زلیجون تاب داده گند  
 بسر بر فکند آتش و بر فروخت  
 همیگفت «کایجان مادر گنون  
 «غريب و اسبر و نزند و نزار  
 «دو چشم بره بود گفتم مگر  
 «جه دانستم ای بور کابد خبر  
 «درپش نیامد از آنروی تو؟  
 «پیورده بودم تنش را باز  
 «گنون آن بخون اندرون غرفه گشت کهن بون پاک او خرقه گشت  
 «گنون من کرا گیرم اندر کنار؟ که خواهد بدن مر مراغمگسار؟  
 «درینا تن و جان و چشم و چراغ  
 «پدر جستی ای گرد لشکریناه  
 «از آن پیش کودشه را بر کشید  
 «چرا آن نشانی که مادرت داد  
 «نشان داده بد از پدر مادرت  
 همیگفت و میبغست و میگندموی  
 زبس کوهی شیون و ناله گرد  
 پیفتاد پر خالک چون مرده گشت تو گفتی همی خونش افسرده گشت

رادی تمبله  
بر سه را

بهوش آمد و باز نالش گرفت  
ز خون او همی کرد لعل آبرا  
سر اسب اورا پر در گرفت  
کهی بوسه ز دیر سرش گهبر وی  
ز خون مزه خاک را کرد لعل  
بیاورد آن جامه شاهوار  
بیاورد حفتان و درع و کمان  
بیاورد زین و لکام و سیر  
بدرویش داد اینهمه خواسته  
پوشید پس جامه نیلگون  
بروز و بشب مویه کرد و گریست  
سر انعام هم در غم او بمرد  
بنو داد یکروز نوبت پدر  
چنین است و رازش نیامد پدید  
در بسته را کس نداند گشاد  
دل اندر سرای سپنحی هبند بسی سودمند



# خلاصه شاهنامه فردوسی

جزء پنجم

سیاوش نامه

پادشاهی کیکاووس

## داستان سیاوش

یکی داستانی بیارای نفر  
 سخن چون برابر شود با خرد  
 روان سراینده رامش برد  
 کسیرا که اندیشه ناخوش بود  
 بدان ناخوشی رای او کش بود  
 همی خوشن راه چلیپا کند  
 ولیکن نبیند کس آهی خویش  
 برا او روشن آبدھمی خوی خویش  
 بیارای زانپس بدانها نمای  
 اگر داد باید که آید بجای  
 بجوى تو در آب چون دیده گشت  
 ز گفتار دهقان کنون داستان  
 به پیوندم از گفته باستان  
 کمن گشته این داستانها ز من  
 همی نو شود بر سر انجمن  
 اگر زندگانی بود دیر باز  
 بدن دیر خرم بعائم در از  
 یکی میوه داری بماند ز من  
 که بارد همی بار او بوجمن  
 که هر گز نگردد کمن گشته نو  
 چه گفت اندرین موبد پیشو و  
 خردمند باش و جهانجوی باش  
 توجه‌دان که باشی سخنگوی باش  
 اگر نیک باشدت کار از بدانست  
 چو رفتی سر و کار با ایزدست  
 نگر تا چه کاری همان بذری  
 سخن هرچه گوئی همان بشنوی  
 دوشتی ز کس نشنود نرم گوی  
 سخن تا توانی بازرم گوی  
 چنین گفت موبد که یکروز طوس  
 بدانگه که خیزد خوش خروس  
 خودو گیو و گودرز و چندی سوار  
 بدن گیو و گوران بدشت دغوي  
 ابا باز و یوزان نخجیر جوی  
 یکی پیش پیش اندرا آمد ز دور  
 بتزدیک مرز سواران تور  
 همیراقد در پیش باطوس گیو  
 پس اندر پرستنده چند نیو  
 بدان پیش رفتند هردو سوار  
 بگشتند در گرد آن مرغزار

بیشه یکی خوبیخ پاگند  
 بدیدار او در زمانه نبود  
 هدو گفت طوس «ای فریاده ما»  
 چنین داد پاسخ که «مارا پلو  
 «شب تیره مست آمد از بزم سور  
 «یکی خنجر آبگون بر کشید  
 «گریزان درین بیشه جسم پناه  
 «پو هشیار گردید پدر ییگمان  
 دل پهلوانان بد و گرم گشت  
 شه توذری گفت «من یافتم  
 بد و گفت گیو «این سخن خودمگوی  
 میانشان همی داوری شد دراز  
 که «این را بر شاه ایران برند  
 نگشند هر دو ز گفتار اوی  
 چو کاوس روی کنیزک بدید  
 بهردو سیهد چنین گفت شاه  
 «براین داستان یکنرا نیم روز  
 «کوزن است اگر آهی دلبراست شکاری چنین در خور مهتر است»  
 بد و گفت خسرو «از ادنو چیست  
 بگذتا که «از مام خاتونیم  
 «ز دخت سپهدار گرسیوزم  
 «که اویست هم خوبیش افراسیاب  
 بت اندر شبستان فرستاد شاه  
 بیار استندش پدیمای زرد  
 نهادند زیر اندرش تخت عاج  
 د گر ایزدی هرچه باشد بود  
 بسی بر نیاعد بر این روزگار  
 بر او بر همی گشت گردان سپهر  
 چون نمه برآمد بران خوب چهر  
 جدا گشت ازو کود کی چون بری چهره بسان بت آزدی زدن سیلوش

خوبیخ یعنی  
 پهلوانان ایران در  
 بیشه  
 پذیرفتن کارس  
 خوبیخ را بزنی

بگفتند با شاه کاوس حکی  
که «پوردن از ماه فرخنده بی»  
جهان گشت ازان خردبر گفتگوی  
جهاندار نامش سیاوشش کرد  
چنین تا برآمد بین روزگار  
چنین گفت «کاپن کودکشیرنش  
پروردگار دستم بسند پله را  
جهان‌حی سگرد پسند پله را  
نشستنگمی ساخت در گلستان  
عنان و رکیب وجه و چون و چند  
همان باز و شاهین و یوزو شکار  
سخن گفتن و روزم و راندن سیاه  
بسی رنج برداشت کامد پیر  
بعانند او کس نبود از مهان  
بنخیبر شیر آوریدی پیند  
که «آمد بدیدار شاهم نیاز  
هنرها شاهانم آموختی  
هنرها و آموزش پیلتون»  
فرستاد گانه را بهر سو پناخت  
که شد بر سیاوش نظاره پنهان  
که آمد سیاوش با هنرهای  
برفتند با شادی و پیلو کوس  
پیکلت طوس و دگر پیلتون  
که مانو درختی پیار آمدند  
ز یاقوت و خشنده پرسش تاج  
زمانی همیگفت با خاک راز  
سیه بد گرفتش سر اندر کنار  
همی هرزمان نام بیزدان بخواند  
که گلته روانش خرد پرورد  
زمهر و زتبغ و زتفت و کلاه  
ز بر گستوانها و خنان جنگ

بر رسم سپردهش دل و دیله را  
بلوچ دا تمدن پردهش براجلستان  
سواری و تیر و کمان و کمند  
نشستنگه و مجلس و میگسار  
زیداد و داد و ز تخت و کلاه  
هنرها پیاموختش سر بسر  
سیاوش چنان شد که اندر جهان  
چویک چند بگذشت او شد بلند  
چنین گفت با رستم سر فراز  
«بسی رنج برده و دل سوختی  
و پدر باید اکنون که یند ز من  
گو شبردل کار او را بساخت  
کسی کرد از آنگونه اورا بر اه  
چو آمد بکاوس شاه آگاهی  
بهرمود تا با سیه گیو و طوس  
همه فامداران شدند انجمن  
خرامان مر شهریار آمدند  
جو کاوس را دید پر تخت عاج  
نخست آفرین کرد و پردهش نماز  
وزان پس پیامد پیر شهریار  
چنان از شگفتی بد و در بعائد  
بدان اند کی سال و چندین خرد  
ذ هر چیز گنجی بهرمود شاه  
ز اسبان نازی بزین خندگ

سیاوش را کرد بسیار امید ز خوبی بداشت فراوان نوید  
چنین هفت سالش همی آزمود بهر کار جز پاکزاده نبود  
پیشتم بفرمود تا ناج فر همان طوق زدین و زدین کمر  
نوشتند منشور بر بونیان زمین کهستان ورا داد شاه  
برآمد بورین نیز یکروز کار  
بدن سودابه سیاوش را ملیح شیخستان  
دو شادمان بد دل شهریار  
پکی روز کاوس کی با پسر  
چو سودابه روی سیاوش بدد  
چنان شد که گفتنی طراز نفع است  
کسیرا فرستاد تزدیک اوی  
که « اندر شیخستان شاه جهان  
فرستاده رفت و پیامش بداد  
بدو گفت « مرد شیخستان نیم  
د گر روز شبگیر سودابه رفت  
بدو گفت « کای شهریار سیاه  
« نه اندر زمین کس چو فرزند تو  
فرستش بسوی شیخستان خویش  
« همه روی پوشید گانرا بمهر  
نمایش بریم و تمار آوریم  
سپهبد سیاوش را خواند و گفت  
« ترا یاک بزدان چنان آفرید  
پس پرده من ترا خواهر است  
پس پرده پوشید گانرا بین  
سیاوش چو بشنید گلتار شاه  
گمانی چنان برد کورا پدر  
به بیچید و با خویشن راز کرد  
که گومن شوم در شیخستان اوی  
چنین داد پاسخ سیاوش که « شاه  
چو تو شاه تهداد برس کلاه  
بخوبی و داشت باشیں و راه

بزرگان کار آزموده رعدان  
بدانش زنان کی نمایند راه؟»  
همیشه خرد را تو بنیاد باش  
همی شادی آرای وغم بر گسل  
مگر شادمانه شوند اند کی؟»  
زدوده دل و مفر و جانش ز بدم  
حکلید در پرده او داشتی  
که «چون بر کشده هور تیغ از نهفت  
نگر تا چه فرماید آنرا بکوش»  
سیاوش بیامد بر شهریار  
سخن گفت با او سیهد برآز  
سخنهای شایسته چندی برآند  
بیارای دل را بدیدار نو»  
سیاوش همی بود ترسان ز بدم  
بدیدار او بزمیاز آمدند  
برآز مشک و دینار ویر ز عفران  
برآز در خوشاب روی زمین  
برآز خوبرویان و بر خواسته  
پکی تخت زرین رخشندۀ هم  
بدیبا بیاراسته شاهولو  
بسان بهشتی برآز رنگ و هری  
سر جعد زلفش شکن بوشکن  
فرو هسته تا پای مشکین کمند  
فرو آمد از تخت سودابه تخت  
بپر در گرفتش زمانی دراز  
نیامد ز دیدار آن شاه سیر  
جهان دوستی نز وه ایز دیست  
که آن جایگه کار ناساز بود  
خرامید و آمد بر تخت باز

«مرا راه بسما سوی بطردان  
چه آموزم اندر شبستان شاه؟»  
پرسکفت شاه «ای بیرون شادباش  
مدار ایچ اندیشه بد بدل  
بین توهی کودکان را یکی  
یعنی مرد بد نام او هیر بد  
که بتخانه را هیچ نگذاشتی  
سیهدار ایران بفرزانه گفت  
«تو بیش سیاوش همی رو بهوش  
چو خورشید بر زد سر از کوهسار  
بر او آفرین کرد و بر دش نماز  
چو بر دخته شد هیر بد را بخواند  
سیاوش را گفت «با او برو  
چو بر داشت پرده ز در هیر بد  
شبستان همه بیش باز آمدند  
همه جام بد از کران تا کران  
زمین بود در زیر دیبا چین  
شبستان بهشتی بد آراسته  
سیاوش چو اندر شبستان رسید  
بر او بر زیروزه کرده نگار  
بر آن تخت سودابه ما هروی  
نشسته چو تابان سهیل یمن  
پکی تاج بر سر نهاده بلند  
سیاوش چو از بیش پرده برفت  
بیامد خراها و بر دش نماز  
همی چشم و رویش بیوسید دبر  
سیاوش بدانست کان مهر چیست  
بنزدیک خواهر خرامید زود  
چو با خواهران بد زمانی دراز

سیاوش بیپیش پدر شد بگفت  
 که « دیدم پرده سرای نهشت  
 ز بزدان بهانه نبایدست جست  
 فزونی بشمشیر و گنج و سپاه »  
 بیاراست ایوان چو خرم بهار  
 شد اندر شبستان کی نامدار  
 که « این رازت از من نباید نهشت  
 ز بالا و دیدار و گفتار اوی  
 از آواز به باز دیدن به است؟ »  
 ندیدند برگاه شاه و سپاه  
 چرا گفت باید سخن در نهان؟ »  
 نباید که بیند ورا چشم بد »  
 بذیرد شود رای او جفت من  
 نه از نامداران برزن دهد  
 بددار او در میان مهان  
 ز تخم تو و باک بیوند تو  
 بخواهد بشادی کند آفرین »  
 بزرگی بفرجام نام منست »  
 همی آفرین خواند بر تاج و گاه  
 ز بیگانه مردم نهفتن گرفت  
 یکی آرزو دارم ام در نهان  
 ز پشت تو آید یکی شهریار  
 تو دل برگشانی ز دیدار اوی  
 نگه کن پس پرده کی پشین  
 ز هرسو بیارای و بسیار دست »  
 بفرمان و رایش سر افکنده ام  
 هر آنکس که او برگزیندرو است  
 جهاندار بر بندگان پادشاهست »  
 هر این داستان نیز شب در گذشت  
 نشست از بر تخت سودابه شاد  
 همه دختران را بر خوبی خواند

بی پیش بثان نو آئین یاهی تو گفتی بهشت است کاخ و سرای  
 چنین گلت با هیر بد ماهر وی «کز ایدر هرو بوسیاوش بگوی  
 و که ما بد که رنجه کنی پای خوبی نمائی مرا سرو بالای خوبی  
 خرامان یماد سیاوش بر قش بدید آن نشست و سرو افسرش  
 زیپیش بکش کرد سودا به دست که بودند چون گوهر نا بسود  
 بیستنه چندین بزرین کلامه نگه کن بدیدار و بالا و موی»  
 از ایشان یکی چشم از او برد نداشت بدان فته شد هر که رویش پدید  
 پکا پلک شمارنده بر مخت خوبی  
 که «چندین چه داری سخن در نهفت؟»  
 نگه کن که باتو که اندر خورد»  
 برو چهره برد اشت از رخ قصبه  
 گر ایدون که پینند برو گاه نو  
 تو خورشید داری خودا فدر کنار  
 ز یاقوت و فیروزه برسش تاج  
 کسی را بخوبی بکس نشمرد  
 نه یچھی و اندیشه آسان گفتی  
 کنم چون پرستار پیشت یاهی  
 نن و جان شیرین نرا داده لم  
 برو آرم نه یچم سر از دام تو»  
 هماما که از شرم ناورد باد  
 بیاراست هر گان بخوناب گرم  
 مرا دور دارد گیهان خدیبو  
 نه با اهر من آشنایی کنم  
 بجوشد دلش گرم گردید خشم  
 برو او بگرود شهریار جهان  
 «همان به که با او با آواز نرم سخن گویم و دارمش چربود گرم»

اطهار عشق سودا به سیاوش  
 بیاشد شگفت از شود ماه خوار  
 «کسی کوچومن دید بر تخت عاج  
 «نباشد شگفت از بعه نگرد  
 «گر ایدون نکه بامن توییمان کنی  
 «یکی دختری نا رسیده بجای  
 «من اپنک پیش تو استاده ام  
 «ذمن هرجه خواهی همه کام تو  
 سر قش شگ بگرفتو یک بوسه داد  
 رخان سیاوش چو خون شدز شرم  
 چنین گفت بادل که «از کار دیو  
 «نه من با پدر بیوفائی کنم  
 «اگر سرد گویم بر این شوخی چشم  
 «یکی جادوئی سازد الذر نهان  
 «همان به که با او با آواز نرم

سیاوش از آن پس بسودابه گفت  
 « نهانی مگر نیمه ماه را  
 « کنون دخترت بس که باشدمرا  
 « بخواهم من او را و پیمان کنم  
 « که تا او نگردد پیالای من  
 « سر بانوانی و هم مهتری  
 بگفت این و پیرون شد اندر زمان  
 نکه کرد سودابه خیره بماند  
 که « گرا او نیاپد بفرمان من  
 « بد و نیک هر چاره کاندر جهان  
 « بسازم گر او سر بیچد فمن  
 فشت از بر تخت با گوشوار  
 سیاوش را در بر خویش خواهد  
 بدو گفت « گنجی بیاراست شاه  
 « بتو داد خواهد همی دخترم  
 « بهانه چه داری که از مهر من  
 « که تا من ترا دیده ام مرده ام  
 « همی روز روشن نبینم زدرد  
 « کنون هفت سال است تامهر من  
 « بکی شاد کن در نهانی من  
 « فزون زانکه دادت جهاندار شاه  
 « و گر تو نیائی بفرمان من  
 « کنم بر تو بر یادشاهی تباہ  
 سیاوش بدو گفت « کاین خود مباد  
 « چنین با پدر بیوفانی کنم  
 « تو بانوی شاهی و خورشید گاه  
 از آن تخت بر خاست با خشم و جنگ  
 بدو گفت « من را از دل پیش تو  
 « مر اخیر مخواهی کرد سوا کنی »

که واندر جهان مر ترا کیست جدت؟  
 نشانی کمیرا بجز شاهرا  
 باید جز او کس که باشد مرا  
 زبانرا بنزدت گروگان کنم  
 تابد بدیگر کسی دای من  
 من ایدون گمام که تومادری»  
 زسودابه رفته دل و هوش و جان  
 باندیشه افسون فراوان بخواند  
 روا دارم ار بگسلد جان من  
 کنند آشکارا و اندر نهان  
 کنم زو فنان بر سر انجمن «  
 بسر بر نهاد افسر زرنگار  
 ز هر گونه با او سختما براند  
 کزانسان ندیده است کس تاج و گاه  
 نکه کن برقی و سر و افسر  
 به پیچی ز بالا و از چهر من؟  
 خروشان و جوشان و آزرده ام  
 بر آنم که خورشید شد لا جورد  
 همی خون چکاند ابر چهر من  
 بیخشای روز جوانی من  
 بیارایت تاج و تخت و کلاه  
 به پیچی ز دای و زیمان من  
 شود تیره روی تو بر چشم شاه»  
 که از بھر دل من دهم دین بیاد  
 ز مردی و دانش جدانی کنم  
 سزد کز تو ناید بدنیان گناه»  
 بدو اندر آویخت سودابه چنگ  
 بگفتم نهانی بداندیش تو  
 بیش خردمند رعنای کنی »